

## *Deutsch/Englisch Professor PRO*

**Bedienungsanleitung**

**User's Guide**

# License Agreement

---

READ THIS LICENSE AGREEMENT BEFORE USING ANY BOOKMAN® PRODUCT.

THIS LICENSE IS VALID ONLY FOR PURCHASES IN THE UNITED STATES. YOUR USE OF THE BOOKMAN PRODUCT DEEMS THAT YOU ACCEPT THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU DO NOT AGREE WITH THESE TERMS, YOU MAY RETURN THIS PACKAGE WITH PURCHASE RECEIPT TO THE DEALER FROM WHICH YOU PURCHASED THE BOOKMAN PRODUCT AND YOUR PURCHASE PRICE WILL BE REFUNDED. BOOKMAN PRODUCT means the software product and documentation found in this package and FRANKLIN means Franklin Electronic Publishers, Inc.

## **LIMITED USE LICENSE**

All rights in the BOOKMAN PRODUCT remain the property of FRANKLIN. Through your purchase, FRANKLIN grants you a personal and nonexclusive LICENSE to use the BOOKMAN PRODUCT on a single FRANKLIN BOOKMAN at a time. You may not make any copies of the BOOKMAN PRODUCT or of the data stored therein, whether in electronic or print format. Such copying would be in violation of applicable copyright laws. Further, you may not modify, adapt, disassemble, decompile, translate, create derivative works of, or in any way reverse engineer the BOOKMAN PRODUCT. You may not export or reexport, directly or indirectly, the BOOKMAN PRODUCT without compliance with appropriate governmental regulations. The BOOKMAN PRODUCT contains Franklin's confidential and proprietary information which you agree to take adequate steps to protect from unauthorized disclosure or use. This LICENSE is effective until terminated. This LICENSE terminates immediately without notice from FRANKLIN if you fail to comply with any provision of this LICENSE.

# Introduction

---

Welcome to the world of Franklin! With the *Deutsch/Englisch Professor PRO* you can:

- find translations;
- correct misspellings;
- conjugate words;
- study the Grammar Guide;
- save names and phone numbers to the databank;
- save words to *My Word List*;
- sharpen your spelling and increase your English vocabulary with ten School Essentials;
- and play nine fun, educational word games.

## Table of Contents

---

Key Guide .....	53
Using the Special Features .....	55
Installing Book Cards .....	56
Installing Batteries .....	56
Selecting a Book .....	57
Book Card Keys .....	57
Changing the Language .....	58
Using the Main Menu .....	59
Changing the Settings .....	60
Viewing a Demonstration or Tutorial ..	60
Translating German Words .....	62
Translating English Words .....	63
Finding Letters in Words .....	65
Highlighting Words .....	66
Using the School Essentials .....	67
Using the Grammar Guide .....	70
Advanced Verb Conjugations .....	71
Translating Traveller's Phrases .....	74
Using My Word List .....	75
Playing the Games .....	78
Using the Clock .....	82
Using the Databank .....	83
Using the Calculator .....	85

## Table of Contents

---

Using the Converter .....	86
Transferring Words Between Books ..	88
Resetting Your Product .....	88
Book Card Care .....	89
Copyrights, Trademarks and Patents ..	89
FCC Notice (U.S. Only) .....	90
Limited Warranty (U.S. only) .....	91
Limited Warranty (outside U.S., EU and Switzerland) ...	92
Limited Warranty (EU and Switzerland) .....	92

# Key Guide

## Dictionary Function Keys

- F1** (**CONJ**) Conjugates a word.
- F2** (**E/D**) Toggles the entry language between German and English.
- F3** (**DICT**) Goes to the Word Entry screen.
- F4** (**LEARN**) Goes to the School Essentials menu.
- F5** (**GAMES**) Goes to the Games menu.

## Organizer Function Keys\*

- F1** (**CLOCK**) Goes to the clock.
- F2** (**DATA**) Goes to the Databank menu.
- F3** (**CALC**) Goes to the calculator.
- F4** (**CONV**) Goes to the metric converter.
- F5** (**CURR**) Goes to the currency converter.

## Main Keys

- AN/AUS** Turns the product on or off.
- HILFE** Displays a help message. When at an inflection screen, displays the Grammar Guide section about the inflection you were viewing.

\* From the organizer, the function keys correspond to the clock, databank, calculator, and converters.

# Key Guide

- β** Types β.
- CLEAR** In the dictionary, goes to the Word Entry screen. Clears the calculator. In the databank and converter, goes to the respective main menu.
- ←** Backs up, erases a letter, or turns off the highlight at an entry.
- =** Enters a word, selects an item, or begins a highlight in an entry.
- MENÜ** Displays the main menus for the dictionary.
- SATZ**  
? \* At the Word Entry screen, types a ? to stand for a letter in a word. At a menu, displays a menu item. At a dictionary entry, displays the headword. In games, reveals the word and forfeits the game.
- ↑** Shifts to type capital letters and punctuation marks.
- ▲** Shifts to allow **auf**, **ab**, **vor**, **zur** and to find phrases.
- [ ]** Goes to the organizer: clock, databank, calculator, metric converter and currency converter. Press **MENÜ** to return to the dictionary.
- '**  
\_ In the databank, types an underscore (\_).
- KARTE** Exits the book you were reading.



### Direction Keys

Moves in the indicated direction.



At the Word Entry screen, types a space. At menus and dictionary entries, pages down.

### Combination Keys\*



At a dictionary entry or the traveller's phrases menu, pages up or down.



At a dictionary entry, displays the next or previous entry.



At a menu, goes to the first or last item. At a dictionary entry, goes to the start or end of the entry.



Transfers a word between books.



At the Word Entry screen, types a hyphen (-).



In the Address field of the databank, types @.



Types an apostrophe (').



Types a slash (/).

\* Hold the first key while pressing the second.



Goes to the traveller's phrases menu. If a word is in the Word Entry screen or is highlighted, finds any phrases containing that word.



At the Word Entry screen, types an asterisk to stand for a series of letters in a word. In games, gives a hint.

### Calculator Keys

**A (1/x)**

Calculates a reciprocal.

**S (√x)**

Calculates a square root.

**D (x²)**

Squares a number.

**F (%)**

Calculates a percentage.

**G (.)**

Inserts a decimal point.

**H(+)/J(-)**

Adds, subtracts, multiplies, or

**K(x)L(÷)**

divides numbers.

**Y (+/-)**

Changes the number on the screen to a negative or positive number.

**X (M+)**

Adds the number to the number stored in the memory.

**C (M-)**

Subtracts the number from the number stored in the memory.

**V (MR)**

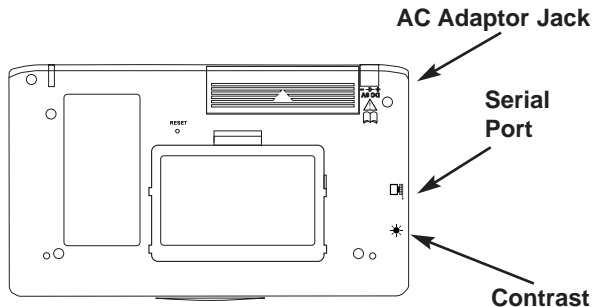
Recalls the number stored in the memory.

**B (MC)**

Clears the memory.

## Using the Special Features

Your unit is equipped with several special features that many, but not all, BOOKMAN book cards use. To learn if you can use the special features with a particular book card, read its User's Guide.



**Contrast:** The dial on the side of the unit under the serial port enables you to dim or lighten the screen.

**AC Adaptor Jack:** The AC/DC adaptor is in the 9 volt range within a current range of 200 to 300 milliamperes.



This symbol indicates that the inner core of the plug of an AC adaptor is

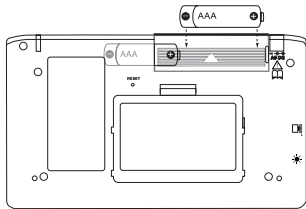
negative and that the outer part of the plug is positive. If the symbol on our AC/DC adaptor does not match the above symbol, confirm its compatibility at its place of purchase.

**Serial Port:** Plug in a serial cable here to connect the *Deutsch/English Professor PRO* to your PC using the BOOKMAN Connectivity Kit (available at [www.franklin.com/de](http://www.franklin.com/de)).

## Installing Batteries

Your unit is powered by two AAA batteries. Follow these easy instructions to install or replace them.

1. Turn your unit off and turn it over.
2. Open the battery cover on the back of your unit by pushing in the direction of the arrow.



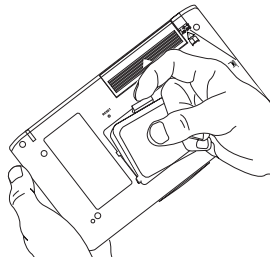
3. Remove the old batteries, if necessary.
4. Install the batteries following the +/- markings in the battery compartment.
5. Replace the battery cover.

**Warning:** If the batteries wear-out completely, or if you take more than a few seconds while changing the batteries, any user-entered information in the built-in book or book card may be erased. You should always keep written copies of your important information.

## Installing Book Cards

Your unit contains a built-in book. You can purchase more titles on book cards at [www.franklin.com/de](http://www.franklin.com/de). To install a book card, follow these steps.

1. Turn your unit off and turn it over.
2. Remove the blank protector or any other book card that might be installed.
3. Align the tabs on the book card with the notches in the slot.



4. Press the book card down until it snaps into place.

**Warning:** Never install or remove a book card while your unit is on. Any information that was entered in the built-in book or book card will be erased.



## Selecting a Book

Once a book card is installed in the product, you can select which book you want to use.

1. Turn your product on.
2. Press **KARTE**.



Icons appear for each available book. The built-in book is highlighted.

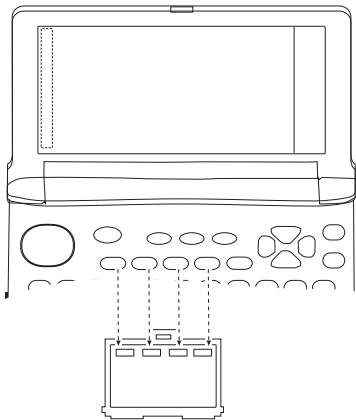
3. Press **VOR** or **ZUR** to highlight your selection.
4. Press **EINGABE** to select it.
5. Press **KARTE** to return to the Card menu.

### ► Book Card Troubleshooting

If your book card is performing erratically, follow the reset instructions on page 88. If this does not fix the problem, remove the book card and then remove the white rubber strip located between the two metal pins. Clean the rubber strip with your fingers and then replace it making sure it is completely in its notch.

## Book Card Keys

The **F1 - F5** keys on your product change functions according to the book card you select. Their functions are labelled on individual cards.



When in your book card:

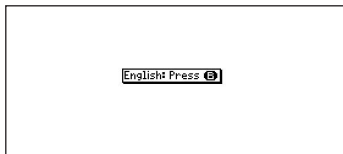
For...	Press...
the red key	<b>F1</b>
the green key	<b>F2</b>
the yellow key	<b>F3</b>
the blue key	<b>F4</b>

# Changing the Language

---

## Message Language

When you turn on this product for the first time, you must choose the message language. Press **A** for German or press **B** for English.



The message language is the language of prompts, help, and other messages. You can change the message language after your initial decision. See “Changing the Settings” on page 60 to learn how.

# Changing the Language

---


## Entry Language

The entry language is the language in which you enter words at the Word Entry screen. This determines which dictionary you will use, German or English.

1. Press **MENÜ**.
2. Use the arrow keys to highlight



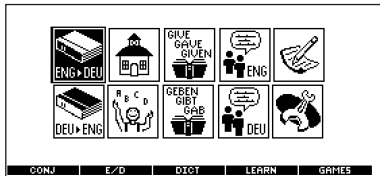
3. Press **EINGABE**.

Select  at the icon menu to go to the English-to-German dictionary.

Or you can press **E/D (F2)** at the Word Entry screen to switch between German and English.

## Using the Main Menu

When you press **MENÜ**, you will see ten icons. Use these to quickly take you to different parts of your *Deutsch/English Professor PRO*.



### ► Understanding the Menu



Goes to the English-to-German dictionary.



Goes to the German-to-English dictionary.



Goes to the School Essentials menu.



Goes to the Games menu.



Goes to the English conjugation prompt.

## Using the Main Menu



Goes to the German conjugation prompt.



Goes to the English traveller's phrases menu.



Goes to the German traveller's phrases menu.



Goes to *My Word List*.



Goes to the Tools menu.

### 1. Press **MENÜ**.



will be highlighted the first time you press **MENÜ**.

### 2. Use the arrow keys to highlight the icon you want and press **EINGABE**.

### ► Follow the Arrows

The flashing arrows on the left of the screen show which arrow keys you can press to move around menus or view more text.

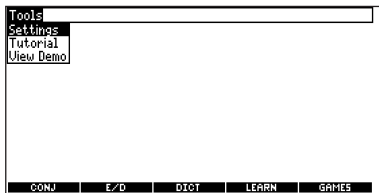
# Viewing a Demonstration or Tutorial

You can view a demonstration or tutorial of this dictionary at any time.

1. Press **MENÜ**.
2. Use the arrow keys to highlight



and press **EINGABE**.



3. Press  to highlight either *Tutorial* or *View Demo* and press **EINGABE**.

To stop the demonstration or exit from the tutorial and go to the Word Entry screen, press **CLEAR**.

When a book card is installed in your product, select *Demo* from the Setup menu to see the demonstration for that card.

# Changing the Settings

When using this dictionary, you can activate the *Learn a Word* feature or adjust the shutoff time, the type size, and the message language. The shutoff time is how long your product stays on if you forget to turn it off.

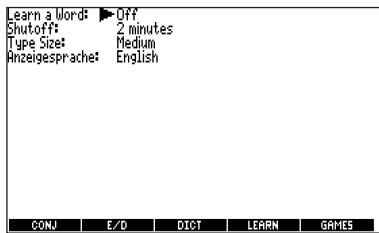
1. Press **MENÜ**.
2. Use the arrow keys to highlight






and press **EINGABE**.

*Settings* will be highlighted.

3. Press **EINGABE** to select it.



4. Press  or  to move  to *Learn a Word*, *Shutoff*, *Type Size*, or *Anzeigesprache (Messages)*.

## Changing the Settings

---

5. Press  or  to change the setting.

Your changes are automatically saved.

6. Press **EINGABE** when done.

Press **CLEAR** to return to the Word Entry screen.

### ► Learn a New Word

Your dictionary comes with a *Learn a Word* feature to help you increase your English or German vocabulary.

Each time you turn your *Deutsch/Englisch Professor PRO* on, you can see a different headword taken from the dictionary.

If you wish to turn this feature on,

press **MENÜ**. Highlight  and

press **EINGABE**. Press **EINGABE** again to select *Settings*.

Press  or  to turn the feature on and press **EINGABE** when done. When German is the entry language, you will be shown a German word.

## Changing the Settings

---




When English is the entry language, you will be shown an English word. To learn how to change the entry language, read “Changing the Language” on page 58.

### ► About Screen Illustrations

Some screen illustrations in this User’s Guide may differ slightly from what you see on screen. This does not mean that your product is malfunctioning. The examples in this manual use German as the message language.

### ► Help is Always at Hand

You can view a help message at any screen by pressing **HILFE**.

Press  or  to read the message. To exit help, press .

## Translating German Words

Your *Deutsch/Englisch Professor PRO* is fully bilingual. Try translating a German word.

1. Press **CLEAR**.
2. Press **E/D (F2)** to change the entry language from English to German, if needed.
3. Type a word (for example, *Zahlungsmittel*).

To erase a letter, press . **Note:** You do not need to type accents. To type accents, if desired, type the letter (for example, *U*) and press

repeatedly until the accent you want appears (for example, *Ü*). To type a capital, hold and press a letter key. To type a hyphen, hold and press **J**.

4. Press **EINGABE** to view the English translation.

## Translating German Words

<b>Zahlungsmittel</b> <i>neuter</i> means of payment + <i>singular verb</i>
↳ <b>gesetzliches Zahlungsmittel</b> legal tender
<b>Zahlungsmoral</b> <i>feminine no plural</i> ECONOMICS paying habits <i>plural</i>
<b>zahlungspflichtig</b> <i>invariable adjective</i> liable to pay
<b>Zahlungstermin</b> <i>masculine</i> date for payment
<b>zahlungsunfähig</b> <i>adjective</i> insolvent, unable to pay
<b>Zahlungsunfähigkeit</b> <i>feminine</i> insolvency, inability to pay
<b>Zahlungsverkehr</b> <i>masculine</i> payment transactions <i>plural</i>
CONJ.    E/D    DICT    LEARN    GAMES

Press or to scroll.

5. Hold and press or to view the next or previous definition.
6. Press **CLEAR** when done.

### ► Explanation of Genders

German nouns are different than English nouns in that they must be masculine, feminine, or neuter. Each definition of a noun indicates which gender it is with *M*, *F*, or *N*.

## Translating German Words

### ► Understanding Definitions

Dictionary entries consist of headwords, parts of speech, and/or definitions. Other forms of the word may follow the headword. Capitalized words indicate the category for which the word is used. After the definition, you may see a list of usage examples.

#### 1. Type *kennen*.

#### 2. Press EINGABE.

<b>kennen</b> <kannte, gekannt> <i>transitive verb</i> 1. ( <i>jdm</i> <i>bekannt</i> <i>sein</i> ) ▶ <b>jdn/etw</b> <b>kennen</b> to know sb/sth ▶ <b>ich</b> <b>kenne</b> <b>ihn</b> <b>noch</b> <b>von</b> <b>unserer</b> <b>gemeinsamen</b> <b>Studienzeit</b> I know him from our time at college together ▶ <b>kennst</b> <b>du</b> <b>das</b> <b>Buch</b> <b>/diesen</b> <b>Film</b> ? have you read this book/seen this film? ▶ <b>ich</b> <b>kenne</b> <b>das</b> <b>Gefühl</b> I know the feeling ▶ <b>jdn</b> <b>als</b> <b>jdn</b> <b>kennen</b> to know sb as sb ▶ <b>ich</b> <b>kannte</b> <b>ihn</b> <b>nicht</b> <b>als</b> <b>Liedermacher</b> I didn't know he was a songwriter ▶ <b>das</b> <b>kennen</b> <b>wir</b> [ <b>schon</b> ] ( <i>ironic</i> ) we've heard all that before
---

CONJ

E/O

DICT

LEARN

GAMES

### ► Misspelling Words

If you enter a misspelled word, a list of corrections appears. Highlight the word you want and then press **EINGABE** to see its dictionary entry.


## Translating English Words

You can also use the *Deutsch/Englisch Professor PRO* to translate English words into German.

#### 1. Press CLEAR.



#### 2. Press E/D (F2) to change the entry language from German to English, if needed.

#### 3. Type a word (for example, *where*).

To erase a letter, press . **Note:** You do not need to type accents. To type accents, if desired, type the letter (for example, *U*) and press



repeatedly until the accent you want appears (for example, *Ü*). To



type a capital, hold  and press a letter key. To type a hyphen, hold  and press J.




#### 4. Press EINGABE to view the German translation.

**where** [ˈhɪweər, USA ˈhɪwɛr] *invariable adverb*  
**1. interrogative (what place, position)** wo

- ▶ **where does he live?** wo wohnt er?
- ▶ **where are you going?** wohin gehst du?
- ▶ **where did you put my umbrella?** wo hast du meinen Schirm hingelegt?
- ▶ **where are we going?** wohin gehst du?
- ▶ **where's the party being held?** wo ist denn die Party?
- ▶ **could you tell me where Barker Drive is please?** können Sie mir bitte sagen, wo Barker Drive ist?
- ▶ **I wonder where they will take us to** ich frage mich, wohin sie uns bringen

CONJ	E/D	DICT	LEARN	GAMES
------	-----	------	-------	-------

Press  or  to scroll.

5. Hold  and press  or  to view the next or previous definition.

6. Press CLEAR when done.

### ► Choosing Multiple Forms

Some words in this dictionary have more than one form (for example, *Reise, reise, reiße*). When the word you are looking up has multiple forms, the different forms appear in a list.

Simply highlight the form you want and press **EINGABE** to see its dictionary entry. For example, enter *reise* at the Word Entry screen.

Enter an English word:

resume


Multiple Forms

CONJ	E/D	DICT	LEARN	GAMES
------	-----	------	-------	-------



## Translating English Words



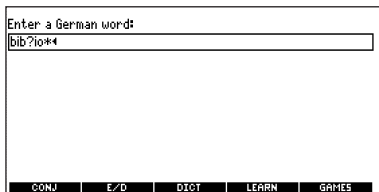
Highlight the form you want and press **EINGABE** to see its dictionary entry. To go back to the Multiple Forms list, press .



## Finding Letters in Words

If you are uncertain about how to spell a word, type a question mark (?) in place of each unknown letter. To find prefixes, suffixes, and other parts of words, type an asterisk (\*) in a word. Each asterisk stands for zero, one or more letters.

**Note:** If you type an asterisk at the beginning of a word, it may take a little while to find the matching words.


1. Press **CLEAR**.
2. Press **E/D (F2)** to switch to the English Word Entry screen, if needed.
3. Type a word with ?s and \*s.



To type an asterisk, hold down  and press .

### 4. Press EINGABE.

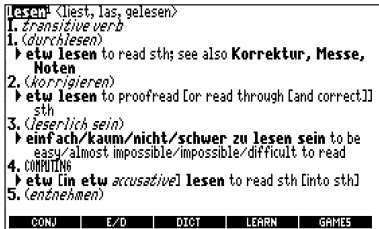


5. Press  to move the highlight to the word you want and press EINGABE to view its definition.

6. Press CLEAR when done.

Another way to look up words is by highlighting them in dictionary entries or word lists. You can then find *their* definitions and phrases or add them to *My Word List*.

1. At any text, press EINGABE to start the highlight.



To turn the highlight off, press .

2. Use the arrow keys to move the highlight to the word you want.

**lesen** <liest, las, gelesen>  
 1. *transitive verb*  
 1. (*durchlesen*)  
 ▶ **etw lesen** to read sth; see also **Korrektur, Messe, Noten**  
 2. (*Korrigieren*)  
 ▶ **etw lesen** to proofread [or read through [and correct]] sth  
 3. (*lesenlich sein*)  
 ▶ **einfach/kaum/nicht/schwer zu lesen sein** to be easy/almost impossible/impossible/difficult to read  
 4. **COMPUTING**  
 ▶ **etw [in etw accusative] lesen** to read sth [into sth]  
 5. (*entnehmen*)

CONJ	E/D	DICT	LEARN	GAMES
------	-----	------	-------	-------

To define the word, press **EINGABE**.


To find a phrase press **(A) + (SATZ ?\*)**.

To add to *My Word List*, press **LEARN (F4)**.

3. Press **CLEAR** when done.

Using the School Essentials, you can read country information, cultural notes, tips, Shakespeare vocabulary, and helpful expressions. You can test your spelling, improve your vocabulary, browse the TOEFL® Test Word List\*, and receive grammar guidance (see “Using the Grammar Guide” on page 27).

To access School Essentials, press

**MENÜ**, highlight  and press **EINGABE**. Or you can press **LEARN (F4)**.

School Essentials
<b>My Word List</b>
Grammar Guide
Cultural Notes
Tips
Country Information
Shakespeare Vocabulary
Helpful Expressions
Spelling Bee
Flashcards
TOEFL® Test Word List

CONJ	E/D	DICT	LEARN	GAMES
------	-----	------	-------	-------

\* TOEFL and the Test of English as a Foreign Language are registered trademarks of Educational Testing Service (ETS). This product is not endorsed or approved by ETS.

### Cultural Notes

From the School Essentials menu, use



to highlight *Cultural Notes* and press **EINGABE**.

You can choose to read about any of the listed English cultural topics.

### Tips

From the School Essentials menu, use



to highlight *Tips* and press **EINGABE**.

You can choose to read about any of the listed English language usage tips.

### Country Information

From the School Essentials menu, use



to highlight *Country Information* and press **EINGABE**.

You can choose to read about Great Britain, the United States of America, or Germany.

### Shakespeare Vocabulary

From the School Essentials menu, use



to highlight *Shakespeare Vocabulary* and press **EINGABE**.

You can choose to read any of the listed words from Shakespeare's works and their German translation.

### Helpful Expressions

From the School Essentials menu, use



to highlight *Helpful Expressions* and press **EINGABE**.

You can choose to read the list of common expressions for any of the listed English or German topics.

### Spelling Bee

1. From the School Essentials menu,



use  to highlight *Spelling Bee* and press **EINGABE**.

*My Spelling Bee (English)* uses English words from *My Word List*.

*My Spelling Bee (German)* uses German words from *My Word List*.

*TOEFL*® *Test Spelling Bee* uses words from the *TOEFL*® *Test Word List*.

2. Highlight the word list you want and press **EINGABE**.

A word is displayed for you to spell. Press  +  to display the word again.

3. Type in the word you just saw and press **EINGABE** to see if you spelled it right.

Press **EINGABE** to see the definition.

Press  to return to *Spelling Bee*.

4. Press  for a new word.
5. Press **CLEAR** when done.

### Flashcards

1. From the **School Essentials** menu,

use  to highlight **Flashcards** and press **EINGABE**.

*My Flashcards (English)* uses English words from *My Word List*.


*My Flashcards (German)* uses German words from *My Word List*.

*TOEFL*® *Test Flashcards* uses words from the *TOEFL*® *Test Word List*.

2. Highlight the word list you want and press **EINGABE**.

A word will be displayed on the screen for you to study or define. Press **EINGABE** to see the definition.



Press  to return to *Flashcards*.

3. Press  to see a new word.
4. Press **CLEAR** when done.

### Viewing the *TOEFL*® *Test Word List*

1. From the **School Essentials** menu,

use  to highlight *TOEFL*® *Test Word List* and press **EINGABE** to view the list.

2. Press  or  to scroll.

You can also type the first few letters of a word to find it on the list (for example, type **col** to find *collaborate*).

Press **EINGABE** at any word to view its definition.

Press **CONJ (F1)** at any word to conjugate it.



3. Press  to return to the list.

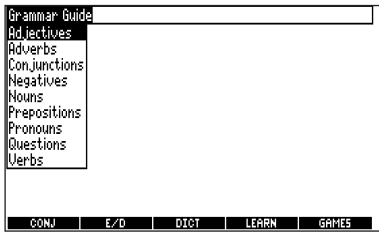
## Using the Grammar Guide

Your *Deutsch/Englisch Professor PRO* includes a helpful Grammar Guide that describes parts of speech. You can view








it by selecting  from the main menu or by pressing **LEARN (F4)**.

### From the School Essentials Menu








1. Press **MENÜ**, highlight  and then press **EINGABE**.  
Or you can press **LEARN (F4)**.
2. Press  to highlight *Grammar Guide* and then press **EINGABE**.



## Using the Grammar Guide

3. Press  to highlight the topic you want to study and then press **EINGABE**.
4. Press  or  to read.
5. Press  +  or  +  to view the next or previous topic.

### From an Inflection Screen

1. Press **MENÜ**, highlight  or  and then press **EINGABE**.
2. Type a word to conjugate and then press **CONJ (F1)**.
3. Press  +  or  +  repeatedly to find the tense you want to read about in the Grammar Guide.
4. Press **HILFE**.  
Information about the tense will be displayed along with usage examples.
5. Press  to return to the inflection screen.
6. Press **CLEAR** to return to the Word Entry screen.

# Advanced Verb Conjugations


Conjugations show inflections or changes in a word's gender, tense, and form. This dictionary includes extensive inflections of nouns, verbs, modifiers and other words.

## From the Icon Menu

1. Press **MENÜ**, use the arrow keys

to highlight  and then press **EINGABE**.



To choose English conjugation, press

. You can also press **CONJ (F1)** and then **E/D (F2)** to choose the language.

2. Type a word (for example, *denken*).
3. Press **CONJ (F1)**.

If needed, highlight the part of speech or translation you want and press **EINGABE**.

These are the principal forms of the German verb “denken”. The English translations are below each German inflection.

4. Press  or  to scroll.

Press  to display the root word.

# Advanced Verb Conjugations

5. Press either **CONJ (F1)** or hold

 and press  repeatedly to view more inflections.

If the word is a noun, an adjective, or another modifier, then there will not be any other inflections.


6. Press **CLEAR** when done.

## From a Dictionary Entry

Some words have different parts of speech or multiple translations. You can easily find which part of speech or specific translation you will need to conjugate by first looking up the word and then pressing **CONJ (F1)**. Follow this example:

1. Press **MENÜ**, use the arrow keys

to highlight  and then press **EINGABE**.

To choose English, press . You can also press **CONJ (F1)** and then **E/D (F2)** to choose the language.

2. Type a word (for example, *reden*) and press **EINGABE**.
3. Use the arrow keys to highlight a form, if needed.

## Advanced Verb Conjugations

In this case, choose *reden*.

Capitalized words are usually nouns.

### 4. Press EINGABE to look it up.

ÜBERVIEW  
ich **rede** (now)  
I **speak** (now)  
ich **redete** (before)  
I **spoke** (before)  
ich **habe geredet** (recently)  
I **have spoken** (recently)  
Press [EINGABE] to see the entire conjugation.

CONJ | E/D | DICT | LEARN | GAMES

Read the definition to find the verb you want (for example, *to speak*).

### 5. Press CONJ (F1) to conjugate the headword, *reden*.

### 6. Highlight the translation you want (for example, *speak*) and press EINGABE.

These are the principal forms of the German verb “reden”. The English translations are below each German inflection.

### 7. Press or to scroll.

Press  to display the root word.

## Advanced Verb Conjugations

### 8. Press either CONJ (F1) or hold

 and press  repeatedly to view more inflections.

If the word is a noun, an adjective, or another modifier, then there will not be any other inflections.

### 9. Press CLEAR when done.

## ► Getting Grammar Guidance

When viewing inflections, you can press **HILFE** to go directly to the Grammar Guide and view detailed descriptions of how to use the inflections you were viewing along with usage examples.

Press [HILFE] to view this help message.  
The present tense in German is used for most of the same things as the English present tense:  
■ Hans spricht Englisch.  
■ John speaks English.  
In addition, it is often used where English would use the present progressive:  
■ Sie schläft (im Augenblick).  
■ She's sleeping (right now).  
or perfect progressive:  
■ Ich warte schon eine Stunde auf dich.  
■ I've been waiting for you for an hour.  
As in English, the present tense may be used in the sense of an imminent future!


CONJ | E/D | DICT | LEARN | GAMES



### ► Accenting Letters

You can look up accented words without typing accents. If there are no Multiple Forms, the *Deutsch/Englisch Professor PRO* will take you directly to the word. If there are Multiple Forms, you will have to choose the correct word from a Multiple Forms list. See “Choosing Multiple Forms” on page 64 for more information.

Remember, if you want to enter an accent yourself, type the letter and

press  until the appropriate accent appears.

### ► Viewing English Inflections

If you are unfamiliar with inflections, it may be helpful to look at some inflected forms of English verbs. Switch the entry language to English (if necessary), type *write* and press **CONJ (F1)** to see the different forms of the English verb “write”. This will give you a good idea of each inflection form.

### ► Verb Conjugations

The *Deutsch/Englisch Professor PRO* conjugates German verbs into the following forms: present, preterite, future, present subjunctive, future subjunctive, preterite subjunctive, present conditional, imperative, present participle, past participle, perfect indicative, pluperfect indicative, future perfect, perfect subjunctive, pluperfect subjunctive, future perfect subjunctive, and past conditional.

# Translating Traveller's Phrases


There are two ways in which you can translate several helpful phrases in categories ranging from *Emergencies* to *Business Communication* to *Time & Dates*.

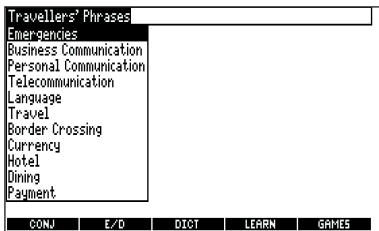
## Browsing Through Phrases

1. Press **MENÜ**.
2. Use the arrow keys to highlight




and then press **EINGABE** to view the German categories.





Press  to view the English phrases.

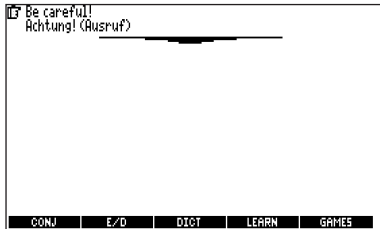


You can also hold  and press



 to go straight to the Traveller's Phrases menu in the same language as the lookup language.

# Translating Traveller's Phrases

3. Press  or  to highlight the category you want and press **EINGABE**.
4. Press  or  to highlight the phrase you want to translate and then press **EINGABE**.



## Searching for a Specific Phrase


1. Press **CLEAR** and press **E/D (F2)** to select the lookup language, if needed.
2. Type a keyword for which you want to find a phrase (for example, *ticket*).
3. Hold  and press .

## Translating Traveller's Phrases

Enter an English word:				
ticket				
Entry 1 of 4				
CONJ	E/D	DICT	LEARN	GAMES

Can I purchase a ticket aboard the train/bus? Kann ich im Zug/Bus eine Fahrkarte kaufen?				
CONJ	E/D	DICT	LEARN	GAMES


4. If more than one phrase is found, press  to scroll.
5. Press CLEAR when done.

## Using My Word List



You can save up to 40 words total, in both English and German, in *My Word List* for personal study or review. *My Word List* is saved between sessions unless your product is reset.

### Adding Words from the Main Menu

1. Press **MENÜ**, highlight  and then press **EINGABE**.

You can also highlight  and press **EINGABE** twice. Or you can press **LEARN (F4)** and then press **EINGABE**.

My Word List				
English List: Empty				
Add a Word				
Delete a Word				
Erase the List				
CONJ	E/D	DICT	LEARN	GAMES

2. Press **E/D (F2)** to switch from the English to the German List, if needed.
3. Press  or  to highlight **Add a Word** and press **EINGABE**.

4. Type a word.
5. Press **EINGABE** to add the word.
6. Press **CLEAR** when done.

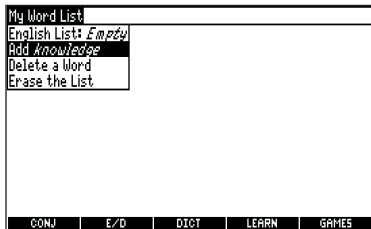
### Adding Words from the Word Entry Screen

You can also add words to *My Word List* directly from the Word Entry screen. Since many German words are compounds from two or more words, you will have to add each component separately to your word list.

1. Press **CLEAR**.
2. Press **E/D (F2)** to choose the language of the word you want to add.

English words will be added to the English list; German words will be added to the German list.

3. Type the word you want to add to your word list (for example, *knowledge*).
4. Press **LEARN (F4)**.




Your selection is included in the menu item.

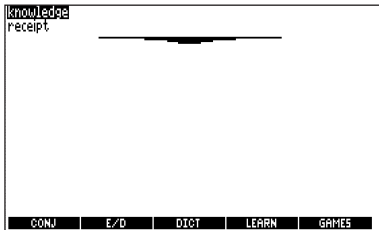
5. Press **EINGABE** to add the word. If needed, highlight the component you want and press **EINGABE**.
6. Press **CLEAR** to return to the Word Entry screen.

### ► Adding Highlighted Words

You can also add words to *My Word List* from definitions and correction lists. First highlight a word and then press **LEARN (F4)**. Your selection is included in the menu item. Press **EINGABE** to add the word.


### Viewing My Word List

1. Press **MENÜ**, highlight  and then press **EINGABE**.  
Or you can press **LEARN (F4)** and then press **EINGABE**.
2. Press **E/D (F2)** to switch to the **English or German List**, if needed.  
*English list: Empty (or German list: Empty)* will be displayed if either is empty.
3. Press **EINGABE** to view the list.




4. Highlight a word on the list.
5. Press **EINGABE** to view its translation(s) or **CONJ (F1)** to view its inflections.

### Removing a Word from My Word List

1. Press **MENÜ**, highlight  and then press **EINGABE**.  
Or you can press **LEARN (F4)** and then press **EINGABE**.
2. Press **E/D (F2)** to switch to the **English or German List**, if needed.
3. Select **Delete a Word** and then highlight the word you want to delete.
4. Press **EINGABE** to delete that word.

### Erasing My Word List


1. Press **MENÜ**, highlight  and then press **EINGABE**.  
Or you can press **LEARN (F4)** and then press **EINGABE**.
2. Press **E/D (F2)** to switch to the **English or German List**, if needed.
3. Select **Erase the List**.  
Press **Y** to erase the list or press **N** to cancel.  
**Note:** When you erase one list, the other list is not erased.

## Playing the Games



You have nine fun games to choose from.

### Changing Game Settings

Before you play, you can choose the source of the words, the skill level, the language and whether or not graphics will be used.

1. Press **MENÜ**, highlight  and press **EINGABE**.

Or you can press **GAMES (F5)**.

2. Hold down  and press  to highlight *Game Settings* and press **EINGABE**.



## Playing the Games



3. Use  or  to move  to *Words, Skill, Lang or Graphics*.

*Words* chooses the source of the words: All of them, TOEFL® Test List, My Word List, Enter your own, or Learn a Word list.



*Skill* determines how easy or difficult a game is.

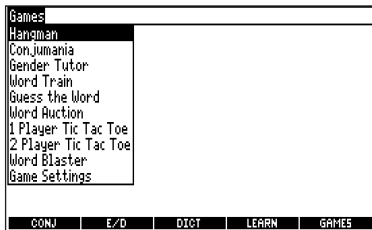
*Lang* enables you to select the language for the game.

*Graphics* lets you turn on or off images between rounds.

4. Use  or  to change the setting(s) you want.
5. Press **EINGABE** when done.




### Selecting a Game

In the Games list, use  or  to move the highlight to the game of your choice and press **EINGABE**.



### Getting Help in the Games

During any game you can read instructions by pressing **HILFE**.

You can get a hint by holding  and pressing  or reveal the game word by pressing .

**Note:** If you reveal the game word, you lose the round.

### Hangman

*Hangman* selects a mystery word and challenges you to guess it letter by letter. The letters of the mystery word are hidden by question marks. The number of guesses remaining is indicated by #'s.

Type letters that you think are in the mystery word. If you are correct, the letter appears in place of the corresponding question mark(s). To see the translation of the game word, press

**EINGABE**. Press  to return to the game.

### Conjumania!™

*Conjumania!* teaches verb conjugations. It shows you an infinitive verb and asks you to enter a conjugation. Your conjugation must be spelled correctly, including accents. Type your guess and then press **EINGABE**. To see the translation of the game word, press

**EINGABE**. Press  to return to the game. To try a new conjugation, press


.

## Playing the Games

---



### Gender Tutor™


*Gender Tutor* asks you to guess the gender of German nouns. Press **M** for masculine, **F** for feminine, and **N** for neuter. To see the translation of the game word, press **EINGABE**. Press


 to return to the game.

### Word Train™

In *Word Train*, you and the train take turns typing letters to form a word. Whoever types the last letter of the word wins.

To view the letters you can type at your turn, hold  and press . Press

 to end a round and reveal the word.




To see the translation of the game word, press **EINGABE**. Press  to return to the game.

## Playing the Games


---



### Guess the Word

In *Guess the Word*, you must type the missing letters in the mystery word. To read the definition of the mystery word,

press , if needed. Press  or , if needed, to select a missing letter and then type the letter that you think belongs there.

Continue typing letters until the word is complete or no more tries are left. Or

press  to give up and reveal the word.


To see the translation of the game word, press **EINGABE**. Press  to return to the game. Press  to play a new round.



### Word Auction™

In *Word Auction*, you try to bid on all the letters of a mystery word, before your cash runs out. The amount of each bid depends on the frequency of the letter.


All bids will cost you whether correct or incorrect. If you guess the word by revealing all of the letters, your remaining cash is added to the next round.

To see the translation of the game word, press **EINGABE**. Press  to return to the game.

### Word Blaster™

In *Word Blaster* you try to guess the mystery word before all its letters appear. As soon as you know the word press **EINGABE**. Then type your guess and press **EINGABE**.

If your guess is incorrect, *Word Blaster* asks you for another word. The speed at which the letters appear is set by the skill level.

To see the translation of the game word, press **EINGABE**. Press  to return to the game.

### Tic Tac Toe



*Tic Tac Toe* challenges you to get three **X**'s in a row before your opponent gets three **O**'s in a row. You can play alone or with a friend. The game begins with the **X** in the center of the grid. Use the arrow keys to move your letter to the position you want and then press **EINGABE**. The first player to get three game letters in a row, wins.





## Using the Clock

The clock displays the current time and date. You can save two times: Home time and World time.

1. Press .



Press **CLOCK (F1)** to toggle between Home time () and World time ()

2. Press **EINGABE** to set the time and date.
3. Use  and  to scroll through the options in the highlighted field.
4. Use  and  to move to another field.

## Using the Clock



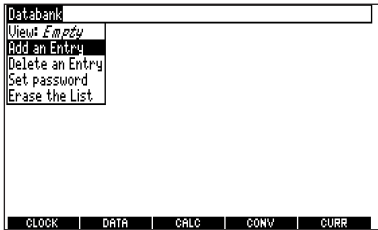
5. Press **EINGABE** when done. Press **CLEAR** to exit without saving the settings.
6. Set the World time the same way you set the Home time.  
**Note:** You can set only the hour and minute in the World time.

## Using the Databank

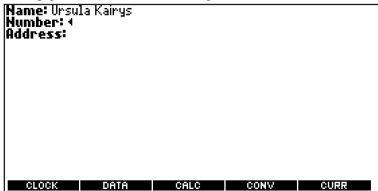
### Adding Entries

You can store as many as 100 names and telephone numbers in the databank. The total number of names you can add depends on the size of each entry.

1. Press  and DATA (F2).




2. Highlight *Add an Entry* and then press EINGABE.
3. Type a name and press EINGABE.




4. Type a phone number and press EINGABE.



## Using the Databank



5. Type a postal address or e-mail address and press EINGABE.

To type an @, hold  and press M.

### Viewing or Editing Entries

1. Press  and DATA (F2).
2. Highlight *View: XX entries (XX% free)* and then press EINGABE.
3. To edit an entry, highlight it and press EINGABE.

Type your changes. Use  to move the cursor; use  to delete.

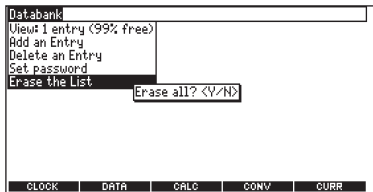
4. Press EINGABE to move to the number field. Press EINGABE twice to move to the address field.
5. Press EINGABE again to save your changes or hold down  and press  to cancel your changes.

### Deleting Entries

1. Press  and DATA (F2).
2. Highlight *Delete an Entry* and then press EINGABE.

## Using the Databank

3. Highlight the entry you want to delete and press EINGABE.
4. To delete all databank entries, highlight *Erase the List* in the Databank menu and then press EINGABE.



5. Press **Y** to erase all databank entries or **N** to cancel the deletion.

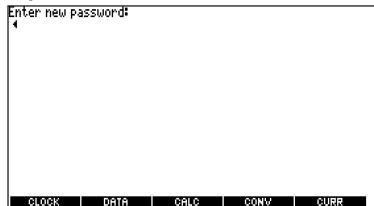
### Using a Password

You can use a password to prevent unauthorized access to the databank.

**Warning!** Always write the password in a safe, separate location. If you lose or forget the password, you will be able to use the databank again only by removing the batteries from your DBD-1660, which will permanently erase all the information stored in the databank.

## Using the Databank

1. Press **II** and DATA (F2).
2. Highlight *Set password* and then press EINGABE.



3. Type a password of up to eight characters and press EINGABE.

Use **ZUR** to move the cursor; use **←** to delete.

4. Press **C** to confirm or **CLEAR** to cancel the password.

The password you set will be requested the first time that the databank is used during a session.

5. To change the password, repeat **Steps 1-4**.

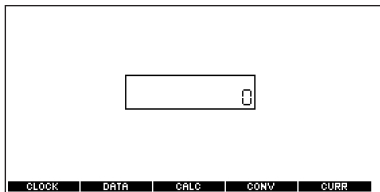
To remove a password, press **EINGABE** at the blank password screen.

# Using the Calculator

---

## Making Calculations

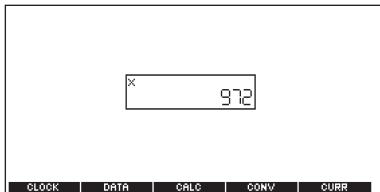
1. Press **II** and **CALC (F3)**.



2. Type a number.

**Note:** You can type up to 10 digits. To type a decimal, press **G** (.). To change the sign of a number, press **Y** (+/-).

3. Press a math function key.



4. Type another number.

# Using the Calculator

---

5. Press **EINGABE**.

To repeat the calculation, press **EINGABE** again.

6. Press **CLEAR** to clear the current calculations.

**To Calculate...**

**Press...**

reciprocals

**A** ( $1/x$ )

squares

**D** ( $x^2$ )

percentages

**F** (%)

square roots

**S** ( $\sqrt{x}$ )

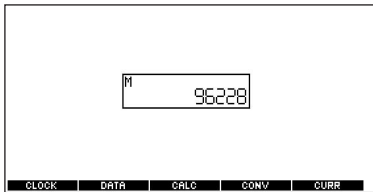
negative numbers

**Y** (+/-)

## Using the Calculator

### Using the Calculator Memory

1. In the Calculator, make a calculation or type a number.
2. To add the number on the screen to the number stored in memory, press **X** (M+).
3. To subtract the number on the screen from the number stored in memory, press **C** (M-).



M indicates the number is stored in memory.

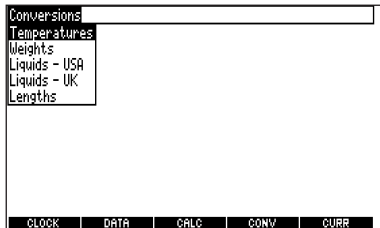
4. To retrieve the number from memory, press **V** (MR).
5. To clear the memory, press **B** (MC).

## Using the Converter

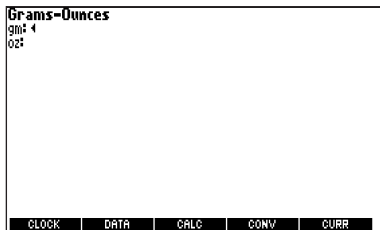
The converter allows you to convert measurements and currency.

### Making Metric Conversions




1. Press **(F1)** and **CONV** (F4).



2. Use **(AB)** to select a conversion category (for example, *Weights*).
3. Select a conversion (for example, *grams/ounces*).



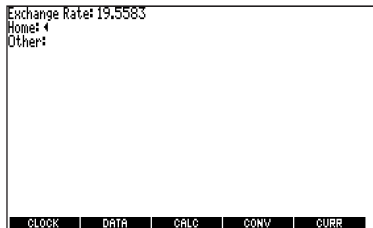
4. Type a number after one of the units.

**Note:** Press  or  to move between the lines. Press  to delete a number.

5. Press **EINGABE** to convert it.

### Making Currency Conversions




1. Press  and **CURR (F5)**.



2. Enter a conversion rate.

The rate should be in units of the other currency per one unit of the home currency (*n* other/1 home).

3. Enter an amount for the home or other currency.

Press  or  to move between the lines. Use  to delete a number.

4. Press **EINGABE** to convert it.

## Transferring Words Between Books

This dictionary can transfer words with certain other BOOKMAN book cards. To send a word to another book, you must first install a book card in your product, and that book card must be able to send or receive words in the selected language. To learn if a book card can send or receive words, read its User's Guide.

### 1. Highlight a word in this dictionary.

To highlight a word in a dictionary entry, press **EINGABE** to start the highlight and use the arrow keys to move the highlight to the word you want.

### 2. Hold and press **KARTE**.

### 3. Highlight the icon of the other book.

### 4. Press **EINGABE**.

The word you highlighted appears in the other book.

### 5. Press **EINGABE** again, if needed, to search for that word.

This unit may change operating modes due to static electricity. Normal operation of this unit can be re-established by pressing the reset key, **AN/AUS**, or by removing/replacing batteries.

## Resetting Your Product

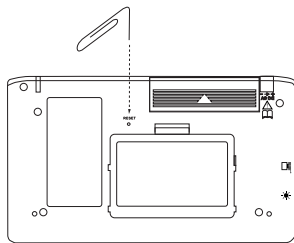
If the keyboard fails to respond, or if the screen performs erratically, perform a system reset by following the steps below.

### 1. Hold **CLEAR** and press **AN/AUS**.

If nothing happens, try Step 2.

### 2. Use a paper clip to gently press the reset button on your unit.

The reset button is recessed in a pin-sized hole above the book card slot.



**Warning!** Pressing the reset button with more than light pressure may permanently disable your product. In addition, resetting the product erases settings and information entered in its built-in book and in an installed book card.



## Book Card Care

- Do not touch the metal contacts on the book cards.

**Caution:** Touching these electrical contacts with statically charged objects, including your fingers, could erase information entered in a book card or built-in book.



- Do not put excessive pressure on the book cards.



- Do not expose the book cards to heat, cold, or liquids.



## Copyrights, Trademarks and Patents

**Model:** DBD-1660

**Deutsch/English Professor PRO**

• Batteries: two x AAA

• Size: 13,2 x 7,8 x 2,2 cm

© 2002-2004 Franklin Electronic Publishers, Inc., Burlington, N.J. 08016-4907 USA. All rights reserved.

© Dictionary data from PONS Wörterbuch für Schule und Studium Englisch by Ernst Klett Verlag GmbH, Stuttgart, Federal Republic of Germany, 2001.

FCC Tested To Comply With FCC Standards  
FOR HOME OR OFFICE USE.

U.S. Patents 4,830,618; 4,891,775; 5,113,340;  
5,203,705; 5,218,536; 5,333,313; 5,396,606;  
5,497,474; 5,627,726

ISBN 1-59074-300-8



**Warning!** If the batteries wear out completely, or if you take more than a few seconds while changing the batteries, any user entered information may be erased. You should always keep written copies of your important information.

**Battery disposal:** Do not dispose of batteries with normal household waste. Please obey your local regulations when disposing used batteries.

**Note:** If the keyboard fails to respond or if the screen performs erratically, perform a system reset.

**Warning!** Pressing the reset button with more than light pressure may permanently disable your unit. In addition, resetting the unit erases settings and information you may have entered.

## FCC Notice (U.S. Only)

---

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:** This unit was tested with shielded cables on the peripheral devices. Shielded cables must be used with the unit to insure compliance.

**NOTE:** The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

# Limited Warranty (U.S. only)

---

## **LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF WARRANTIES, AND LIMITED REMEDY**

**(A) LIMITED WARRANTY.** FRANKLIN WARRANTS TO THE ORIGINAL END USER THAT FOR A PERIOD OF ONE (1) YEAR FROM THE ORIGINAL DATE OF PURCHASE AS EVIDENCED BY A COPY OF YOUR RECEIPT, YOUR FRANKLIN PRODUCT SHALL BE FREE FROM DEFECTS IN MATERIALS AND WORKMANSHIP. THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT INCLUDE DAMAGE DUE TO ACTS OF GOD, ACCIDENT, MISUSE, ABUSE, NEGLIGENCE, MODIFICATION, UNSUITABLE ENVIRONMENT OR IMPROPER MAINTENANCE. THE SOLE OBLIGATION AND LIABILITY OF FRANKLIN, AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY, WILL BE REPAIR OR REPLACEMENT WITH THE SAME OR AN EQUIVALENT PRODUCT OF THE DEFECTIVE PORTION OF THE PRODUCT, AT THE SOLE OPTION OF FRANKLIN IF IT DETERMINES THAT THE PRODUCT WAS DEFECTIVE AND THE DEFECTS AROSE WITHIN THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY. THIS REMEDY IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THIS WARRANTY. THIS WARRANTY GIVES YOU CERTAIN RIGHTS; YOU MAY ALSO HAVE OTHER LEGISLATED RIGHTS THAT MAY VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

**(B) DISCLAIMER OF WARRANTIES AND LIMITATION OF LIABILITY.** EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTIES EXPRESSLY RECITED ABOVE, THIS FRANKLIN IS PROVIDED ON AN "AS IS" BASIS, WITHOUT ANY OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THOSE ARISING BY LAW, STATUTE, USAGE OF TRADE, OR COURSE OF DEALING. THIS WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS MANUFACTURED BY FRANKLIN AND DOES NOT INCLUDE BATTERIES, CORROSION OF BATTERY CONTACTS OR ANY OTHER DAMAGE CAUSED BY BATTERIES. NEITHER FRANKLIN NOR OUR DEALERS OR SUPPLIERS SHALL HAVE ANY LIABILITY TO YOU OR ANY OTHER PERSON OR ENTITY FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF REVENUE OR PROFIT, LOST OR DAMAGED DATA OR OTHER COMMERCIAL OR ECONOMIC LOSS, EVEN IF WE HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, OR THEY ARE OTHERWISE FORESEEABLE. WE ARE ALSO NOT RESPONSIBLE FOR CLAIMS BY A THIRD PARTY. OUR MAXIMUM AGGREGATE LIABILITY TO YOU, AND THAT OF OUR DEALERS AND SUPPLIERS, SHALL NOT EXCEED THE AMOUNT PAID BY YOU FOR THE FRANKLIN PRODUCT AS EVIDENCED BY YOUR PURCHASE RECEIPT. YOU ACKNOWLEDGE THAT THIS IS A REASONABLE ALLOCATION OF RISK. SOME STATES/COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. IF THE LAWS OF THE RELEVANT JURISDICTION DO NOT PERMIT FULL WAIVER OF IMPLIED WARRANTIES, THEN THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY GRANTED HEREIN.

**(C) FRANKLIN SERVICE:** UPON DISCOVERING A DEFECT, YOU MUST CALL FRANKLIN'S CUSTOMER SERVICE DESK, 1-800-266-5626, TO REQUEST A RETURN MERCHANTISE AUTHORIZATION ("RMA") NUMBER, BEFORE RETURNING THE PRODUCT (TRANSPORTATION CHARGES PREPAID) TO:  
FRANKLIN ELECTRONIC PUBLISHERS, INC.

ATTN: SERVICE DEPARTMENT  
ONE FRANKLIN PLAZA  
BURLINGTON, NJ 08016-4907

IF YOU RETURN A FRANKLIN PRODUCT, PLEASE INCLUDE A NOTE WITH THE RMA, YOUR NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER, A BRIEF DESCRIPTION OF THE DEFECT AND A COPY OF YOUR SALES RECEIPT AS PROOF OF YOUR ORIGINAL DATE OF PURCHASE. YOU MUST ALSO WRITE THE RMA PROMINENTLY ON THE PACKAGE IF YOU RETURN THE PRODUCT, OTHERWISE THERE MAY BE A LENGTHY DELAY IN THE PROCESSING OF YOUR RETURN. WE STRONGLY RECOMMEND USING A TRACKABLE FORM OF DELIVERY TO FRANKLIN FOR YOUR RETURN.

## **Limited Warranty (EU and Switzerland)**

---

This product, excluding batteries and liquid crystal display (LCD), is guaranteed by Franklin for a period of two years from the date of purchase. It will be repaired or replaced with an equivalent product (at Franklin's option) free of charge for any defect due to faulty workmanship or materials.

Products purchased outside the European Union and Switzerland that are returned under warranty should be returned to the original vendor with proof of purchase and description of fault. Charges will be made for all repairs unless valid proof of purchase is provided.

This warranty explicitly excludes defects due to misuse, accidental damage, or wear and tear. This guarantee does not affect the consumer's statutory rights.

## **Limited Warranty (outside U.S., EU and Switzerland)**

---

This product, excluding batteries and liquid crystal display (LCD), is guaranteed by Franklin for a period of one year from the date of purchase. It will be repaired or replaced with an equivalent product (at Franklin's option) free of charge for any defect due to faulty workmanship or materials.

Products purchased outside the United States, the European Union and Switzerland that are returned under warranty should be returned to the original vendor with proof of purchase and description of fault. Charges will be made for all repairs unless valid proof of purchase is provided.

This warranty explicitly excludes defects due to misuse, accidental damage, or wear and tear. This guarantee does not affect the consumer's statutory rights.

Technical Support/Ayuda técnica /Technische Hilfe/Aiuto tecnico/Aide technique/Technische Steun	
Deutschland Österreich	Bitte schicken Sie dieses Produkt im Garantiefall mit Kaufbeleg an folgende Service-Adresse: Franklin Electronic Publishers (Deutschland) GmbH, Kapellenstrasse 13, D-85622 Feldkirchen. Den technischen Support erreichen Sie unter Tel. +49-89-90899-116. Bestellinformationen erhalten Sie unter Tel. +49-89-908990 oder im Internet unter <a href="http://www.franklin.com/de">www.franklin.com/de</a> Registrieren Sie Ihr Produkt bitte online unter <a href="http://www.franklin.com/de">www.franklin.com/de</a>
Mexico	Para Soporte Técnico llamar al tel. 01 800 710 5938
USA & Canada	Technical Support is open from 9AM to 5PM EST Monday through Friday. Please call (609) 386-8997 and choose option 3, or fax (609) 387-1787 or visit us at <a href="http://www.franklin.com">www.franklin.com</a>
All other countries Todos los otros países Alle anderen Länder Altri paesi Tous les autres pays Alle Overige Landen Todos os outros países Για όλες τις άλλες χώρες	<a href="http://www.franklin.com">www.franklin.com</a>

**Franklin<sup>®</sup>**

Electronic Publishers  
**[www.franklin.com/de](http://www.franklin.com/de)**